

Distr.  
GENERAL

S/1997/792  
13 October 1997

ORIGINAL: ARABIC

## مجلس الأمن



رسالة مؤرخة ١٣ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٧ موجهة إلى  
الأمين العام من الممثل الدائم للعراق لدى الأمم المتحدة

بناء على توجيهات من حكومتي أود أن أعلم سعادتكم بالآتي:

- ١ في الساعة ١٧/٣٠ من يوم ٥ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٧ شوهد زورقاً دوريّة كويتية رصاصياً اللون مسلحان برشاشة متواسطة ويحمل كل منهما (٢) أشخاص، داخل المنطقة منزوعة السلاح.
- ٢ في الساعة ٢٣/٣٠ من يوم ٥ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٧ قام زورقاً دوريّة كويتية مسلحان برشاشة متواسطة بفتح النار باتجاه دورية خفر السواحل العراقيّة داخل المياه الإقليميّة العراقيّة.

أطلب من سعادتكم التدخل لدى الكويت للكف عن القيام بمثل هذه الممارسات الاستفزازية المخالفه لميثاق الأمم المتحدة ولأحكام القانون الدولي. كما أؤكد حق جمهورية العراق الثابت قانوناً بالتعويض عن الأضرار التي تصيبها جراء هذه الأعمال العدوانية طبقاً لمبدأ المسؤولية الدوليّة.

سأغدو ممثناً لو تفضلتم بتأمين توزيع هذه الرسالة كوثيقة من وثائق مجلس الأمن.

(توقيع) نزار حمدون

السفير

الممثل الدائم

-----